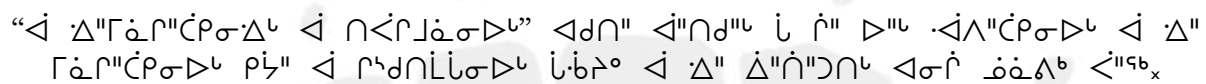


[illegible]

News from the land



Parcs Nunavik
Parks

[illegible]

The mission of Nunavik Parks is to protect the land for future generations while fostering the interconnection between the land, the people, cultures, and types of knowledge. To achieve its mission, Nunavik Parks relies on local, traditional, and scientific knowledge, while promoting access to the land for all.



Parc national Tursujuq
ᐅᓴᑎᐱᓂᓄᓚ, ᐸᐱᓴᑎᑦ!
Dam it, beavers!..... Page 2

Parc national des Pingualuit
ᐸᓇ ᐃᓕᓂᓂᓄᓚᓄᓚ ᓂᐸᓂᓄᓚ ᐸᓇ ᐃᓂᐸᓄᓂᓄᓚ
Drawings of a special kindPage 5

Parc national Tursujuq
ᐱᓕ ᐱᓂ ᐅᑎᐸᐸ?
Can you handle it?..... Page 6

ᐸᓂᑎᓂ ᐅᐱᓂᓄᓚ ᐸᓂᑕᓂ ᐃᓂ ᐱᑕᓂᓄᓚᐱᓂᓄᓚ
From umimmak to skeins of wool..... Page 8

Parc national Kuururjuaq
ᐸᐸᓂᓄᓚᓄᓚ ᓕᓂᓄᓚ ᐸᓇ ᐃᓂᑕᓂ
Napaartuit and fire..... Page 10

Parc national Tursujuq
ᐸᓇ ᐃᓂ ᐸᓂᓂᓄᓚᓄᓚ ᐃᓂ ᑎᐸᓂᓄᓚ
Through the eyes of Davidee..... Page 13

Parc national Kuururjuaq
ᓂᓄᓂᓄᓚᓄᓚᓄᓚᓄᓚ 2x0
Archæology 2.o.....Page 14

Parc national des Pingualuit, Tursujuq, Kuururjuaq, Ulittaniujalik
ᐸᓇ ᓕᓂᓄᓚᓄᓚᓄᓚ ᐸᓂᓄᓚ ᐸᓂᓄᓚ
Lighting the qulliqPage 15

ᐃᓐᓂᓐᓂᓐ, ᐱᓐᓂᓐᓂᓐ!
Dam it, beavers!

Parc national Tursujuq

Γ^a L^b, Δ^cδΓ^d ρΓ^e Γ^fΔ^gδ Δ^h ~~~~~ Δⁱ

$$\wedge \dot{<} \Gamma \wedge P^L, \quad \dot{<} \quad \Delta \dot{L} P'' \cap \Gamma'' \dot{\Delta} \cdot \dot{<}^\circ \triangleright \cap'' \quad \dot{\triangleright}_x$$

ልዩ ስራ ለሚያደርጉበት ጊዜ
 ማሳሰቢያ ለሚያደርጉበት ጊዜ
 ለሚያደርጉበት ጊዜ ለሚያደርጉበት ጊዜ
 ለሚያደርጉበት ጊዜ ለሚያደርጉበት ጊዜ
 ለሚያደርጉበት ጊዜ ለሚያደርጉበት ጊዜ
 ለሚያደርጉበት ጊዜ ለሚያደርጉበት ጊዜ

[illegible]

Beaver

[illegible][illegible]

1



რე რი ▷ნფფ?

$$\triangleleft \dot{\rho} \triangleright'' \rho \wedge \sigma \wedge \rho^\perp \triangleleft \dot{\rho} \triangleright \Gamma^b \dot{\rho} \sigma \triangleright^\perp \triangleleft \sigma \cap'' \triangleright \Gamma \triangleright \dot{\rho}^b$$

- [illegible]

2

Հոֆ: ժամկէն ի զանազան ժամանակներ և ժամանակներ օգտագործելու համար օգտագործելու
 ինչպէս ձկնորսական զինուոր օգտագործելու

Snow knife used to build igloos. It can be made of bone and walrus tusk.



3

Հոֆ: ձկնորսական զինուոր
 օգտագործելու

Harpoon head.

4

Հոֆ: ձկնորսական զինուոր օգտագործելու
 ինչպէս ձկնորսական զինուոր օգտագործելու
 ինչպէս ձկնորսական զինուոր օգտագործելու

*Small lure used when fishing.
 Originally made of walrus tusk.*

ᐱᐢ ᑦᓂᐱᑦᓂᐱᑦ ᐱᑦ ᑦᐱᑦ ᐱᑦᓂᑦᑦ ᐱᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

Brushing the qiviut from the hide

1



ᐱᑦᓂᑦᑦ
From uu

ᐱᐢ ᑦᓂᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
ᐱᑦᑦᑦ ᐱᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᐢ
ᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

Spinning the fibers into yarn

3



Photos: Rachel Guindon, Patrick Maltais

Carding the fibers to line them up

2



▷ГЉᵇ ◁σĈ" Δς ΓĈĤ↗ΛΡ"ᵘ
mimmak to skeins of wool

Qiviut workshop with Rachel Guindon

- [illegible]

ᐃᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐃᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸᐸ

Napaartuit and fires

Parc national Kuururjuaq

ᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸᐸ 2022 ᐸᐸᐸᐸᐸ
42 ᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸ
ᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸᐸᐸ

*The fire of 2022 burned
around 42 km² of forest.*

ᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸᐸ
ᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸ
ᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸ ᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸᐸ
ᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸ ᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸ ᐸᐸ ᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸ
ᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸᐸ

*We have invited researchers to start
investigating how forest fires may have
contributed to the formation of the
Kuururjuaq River Valley's forest oasis.*

Photo: Corentin Chailion

In Quebec, every part of the boreal forest has been affected by fire at one time or another. These fire events have been leaving their mark and shaping the forests we see today.

In June 2022, a forest fire burned part of the boreal forest in the Kuururjuaq River Valley in Kuururjuaq Park. This fire presented an opportunity to further study this northern forest ecosystem and its dynamics over time, as well as to address local community concerns about the mercury released by fire.

During this first year of exploratory field work, we were able to observe that the fire did not burn hard enough, thus leaving the mineral soil unexposed. A layer of burnt forest litter was still covering the ground. This may prevent black spruce seeds from germinating. Black spruce (**napaartuq**) must start growing on mineral soil to prevent its small baby roots from rotting.



ᑕᑦᓂᑦ ᐱᑦᓂᑦ ᐱᑦ ᐱᑦᓂᑦ ᐱᑦᓂᑦ ᐱᑦᓂᑦ
ᐱᑦᓂᑦ ᐱᑦᓂᑦ ᐱᑦᓂᑦ
Dominique Arsenault looking at a tree core sample

Photos: Corentin Chaillon

The absence of newly exposed mineral soil might be the reason why we only found one (1) spruce seedling during our field campaign.

Water samples were also taken to check for the presence of mercury.



ᐱᑦᓂᑦ ᐱᑦᓂᑦ
Black spruce cone - qimminguait

The absence of baby spruce would likely make the 42 km² of burnt forest look like an open meadow of thickets and brush. The first trees to recolonize the burnt area would be tamaracks (**pingiit**), but only in many years' time.

This first exploratory field work will lead to more detailed research in the years to come, and to more public outreach in the community to share what we have learned.

[illegible][illegible]

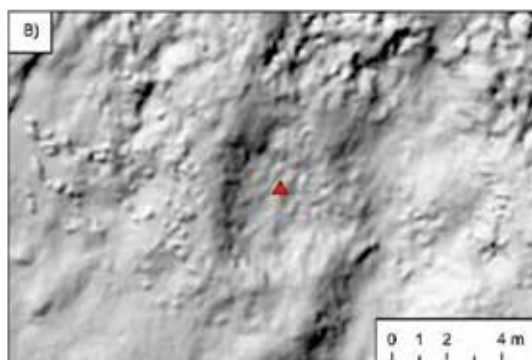
Photo: Jean-François Martin

ᐊᑖ ᑕᑦ ᑖᑦ ᐊᑕᑦ ᐃᑦᑕᑦᑕᑦ ᑭᑕ ᑦᑕ ᐃᑦᑕᑦᑕᑦ
 ᐊᑕᑕᑦ ᐊᑦ 42 ᑖᑦᑕᑦᑕᑦ ᐊᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᐊᑦ
 ᑭᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ ᐊᑖ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦ ᐊᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ
 ᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦ ᐊᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᐊᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ
 ᑖ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᐊᑕᑦᑕᑦ ᐊᑕᑕᑦ ᐊᑦ ᐊᑦ ᑕᑦ ᐃᑦᑕᑦᑕᑦ
 ᐊᑕᑕᑦ ᐊᑕᑦ ᐊᑕᑦᑕᑦᑕᑦ (ᑕᑦᑕᑦ), ᑕᑦ ᐊᑦᑕᑦ ᑖᑦ
 ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ

ᐊᓐ ᓂᓕᓕᓐ ᐅᓐ ᐅᓐᐅᓐᐅᓐ ᐊᓐ ᐊᓐᐅᓐᐅᓐᐅᓐᐅᓐ
 ᐊᓐᐅᓐ ᐊᓐᓐᓐᓐᓐ ᓐᓐ ᐅᓐᐅᓐᓐ ᓐᓐᓐ ᐅᓐᓐ ᐅᓐ
 ᓂᓕᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐ ᐊᓐᓐᓐᓐ ᐊᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐ ᓐᓐᓐᓐ
 ᐊᓐᓐᓐᓐ ᐊᓐᓐᓐᓐ ᐊᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐ ᐊᓐᓐᓐᓐᓐ ᐊᓐ
 ᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐᓐ



A team from Centre for Northern Studies (CEN), Laval University, Université du Québec à Trois-Rivières, and Avataq has launched a project to document archeological sites around Kangiqsualujjuaq using drone imagery. Their goal is to digitally preserve the sites and assess the degradation risk they face due to vegetation encroachment and erosion. Some of these sites are in the coastal area of Kuururjuaq Park. The results of the 3D images are quite surprising.

[illegible][illegible]

Semi-subterranean house from the Dorset period under vegetation (a) and revealed by LiDAR imagery (b). Photos: Université du Québec à Trois-Rivières

Mark Tertiluk from Kangiqsujuaq has carved a qulliq (traditional Inuit lamp) for each of Nunavik's four parks. Each park will organize an annual gathering to teach community members how to light the qulliq.

Qulliit were once central to Inuit daily life, as a source of light and heat. Today, qulliit are part of ceremonial practices because of what they represent and their cultural significance.

Lighting the qulliq requires some learning and practice. It provides a meditative experience that connects you to the land.



Conservation Stories 2023 | 15



Randall Morgan & Charlie Munick, Parc national Kuururjuaq

$\nabla \rho_{\sigma} \cdot \nabla \Lambda^{\alpha} \dot{C} \rho_{\sigma} \Delta^{\beta} \sigma \Lambda^{\gamma} \nabla^{\delta} \Lambda^{\epsilon} \dot{C} \rho \Gamma \dot{C}^{\zeta}$ Monitoring water temperature



[illegible]

Patrick Maltais
Education Technician
pmaltais@krg.ca

Corentin Chaillon
Conservation and Education Specialist
 cchaillon@krg.ca



Isabeau Pratte
Conservation and Education Specialist
ipratte@krg.ca

Parks management



Charlie Munick
Parc national Kuururjuaq /
Ulittaniujalik



Mary A Pilurtoot
Parc national des
Pingualuit



Bobby Tooktoo Parc national Tursujuq

Illustrations : Isabeau Pratte



Nunavik Parks/Parcs Nunavik

P.O. Box/CP 9

Kuujjuaq QC JoM 1Co

819-964-2961

Parc national des Pingualuit

P.O. Box/CP 130

Kangiqsualujjuaq QC JoM 1Ko

819-338-3282

Parc national Kuururjuaq

Parc national Ulittaniujalik

P.O. Box/CP 30

Kangiqsualujjuaq QC JoM 1No

819-337-5454

Parc national Tursujuq

P.O. Box/CP 2205

Umiujaq QC JoM 1Yo

819-331-5454

info@nunavikparks.ca

conservation.education@krg.ca



◁ Ṛ ▷ΔṚσ"Δḷσ·Δᵛ ρḷ" ◁ Ṛ ḤṚσ"Δḷσ·Δᵛ
Design and writing Isabeau Pratte, Patrick Maltais,
 Corentin Chaillon